

Ordinanza del DDPS sui prodotti e sui metodi dopanti (Ordinanza sui prodotti dopanti)

del 31 ottobre 2001 (Stato 1° gennaio 2008)

*Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione
e dello sport,*

visto l'articolo 11c della legge federale del 17 marzo 1972¹ che promuove la
ginnastica e lo sport (legge),

ordina:

Art. 1 Oggetto

Nella presente ordinanza sono elencati i prodotti e i metodi la cui utilizzazione è
punibile ai sensi dell'articolo 11f della legge.

Art. 2 Doping

Sono considerate doping ai sensi dell'articolo 1 lettera h della legge l'utilizzazione
di prodotti appartenenti a classi di sostanze proibite e l'applicazione di metodi proi-
biti secondo la presente ordinanza.

Art. 3 Prodotti proibiti

¹ I prodotti appartenenti a una delle seguenti classi di sostanze sono considerati
prodotti dopanti proibiti nello sport di competizione regolamentato:

- a. agenti anabolizzanti;
- b. ormoni e sostanze analoghe;
- c. beta-2-agonisti;
- d.² antagonisti ormonali e ormoni modulatori;
- e. diuretici e altre sostanze mascheranti;
- f. stimolanti;
- g. narcotici.³

² I prodotti proibiti sono elencati in dettaglio nell'allegato.

RU 2001 3319

¹ RS 415.0

² Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DDPS del 15 nov. 2007, in vigore dal 1° gen.
2008 (RU 2007 6711).

³ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DDPS dell'11 gen. 2005 (RU 2005 259).

Art. 4 Metodi proibiti

¹ Nello sport di competizione regolamentato è proibita l'applicazione dei metodi seguenti:

- a.⁴ incremento della capacità di trasporto di ossigeno;
- b.⁵ manipolazioni chimiche e fisiche;
- c.⁶ doping genetico.

² I metodi proibiti sono elencati in dettaglio nell'allegato.

Art. 5 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2002.

⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DDPS del 18 nov. 2003, in vigore dal 1° gen. 2004 (RU **2003** 4279).

⁵ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DDPS dell'11 gen. 2005 (RU **2005** 259).

⁶ Introdotta dal n. I dell'O del DDPS del 13 nov. 2002, in vigore dal 1° gen. 2003 (RU **2002** 4033).

Allegato⁷
(art. 3 e 4)

Prodotti e metodi proibiti

I. Prodotti proibiti in tutte le discipline sportive

1. Agenti anabolizzanti

a. Steroidi anabolizzanti androgeni

aa. Steroidi anabolizzanti androgeni esogeni

1-androstendiolo (5 α -androst-1-en-3 β ,17 β -diolo)	mestanolone mesterolone
1-androstendione (5 α -androst-1-en-3 β ,17-dione)	metandienone (17 β -idrossi-17 α -metilandrosta-1,4-dien-3-one)
bolandiolo (19-norandrostendiolo)	metandriolo
bolasterone	metasterone
boldenone	(2 α ,17 α -dimetil-5 α -androstan-3-on-17 β -olo)
boldione (androsta-1,4-dien-3,17-dione)	metenolone
calusterone	metildienolone
clostebolo	(17 β -idrossi-17 α -metilestra-4,9-dien-3-one)
danazolo (17 α -etiril-17 β -idrossiandrost-4-eno[2,3-d]isossazolo)	metil-1-testosterone (17 β -idrossi-17 α -metil-5 α -androst-1-en-3-one)
deidroclormetiltestosterone (4-cloro-17 β -idrossi-17 α -metilandrosta-1,4-dien-3-one)	metilnortestosterone (17 β -idrossi-17 α -metilestr-4-en-3-one)
desossimetiltestosterone (17 α -metil-5 α -androst-2-en-17 β -olo)	metiltrienolone (17 β -idrossi-17 α -metilestra-4,9,11-trien-3-one)
drostanolone	metiltestosterone
etilestrenolo (19-nor-17 α -pregn-4-en-17-olo)	mibolerone
fluossimesterone	nandrolone
formebolone	19-norandrostenedione (estr-4-en-3,17-dione)
furazabolo (17 β -idrossi-17 α -metil-5 α -androstano [2,3-c]-furazano)	norboletone norclostebolo

⁷ Nuovo testo giusta il n. II dell'O del DDPS del 15 nov. 2007, in vigore dal 1° gen. 2008 (RU 2007 6711).

gestrinone	noretandrolone
4-idrossitestosterone (4,17 β -diidrossiandro-4-en-3-one)	ossabolone ossandrolone
ossimesterone	stenbolone
ossimetolone	1-testosterone (17 β -idrossi-5 α -andro-1-en-3-one)
prostanozolo ([3,2-c]pirazol-5 α -etioallocolan-17 β - tetraidropiranololo)	tetraidrogestrone (18 α -omo-pregna-4,9,11-trien-17 β -ol-3- one)
quinbolone	trenbolone
stanozololo	

ab. Steroidi anabolizzanti androgeni endogeni

androstenediolo (androst-5-ene-3 β ,17 β -diolo)	diidrotosterone (17 β -idrossi-5 α -androstan-3-one)	testosterone
androstenedione (androst-4-ene-3,17-dione)	prasterone (deidroepiandrosterone, DHEA)	

ac. I seguenti metaboliti e isomeri

5 α -androstan-3 α ,17 α -diolo	androst-5-ene-3 β ,17 α -diolo
5 α -androstan-3 α ,17 β -diolo	4-androstenediolo (androst-4-ene-3 β ,17 β -diolo)
5 α -androstan-3 β ,17 α -diolo	5-androstenedione (androst-5-ene-3,17-dione)
5 α -androstan-3 β ,17 β -diolo	epi-diidrotosterone
androst-4-ene-3 α ,17 α -diolo	3 α -idrossi-5 α -androstan-17-one
androst-4-ene-3 α ,17 β -diolo	3 β -idrossi-5 α -androstan-17-one
androst-4-ene-3 β ,17 α -diolo	19-norandrosterone
androst-5-ene-3 α ,17 α -diolo	19-noreticolanolo
androst-5-ene-3 α ,17 β -diolo	

Sostanza esogena: sostanza che normalmente non può essere prodotta naturalmente nel corpo.

Sostanza endogena: sostanza che può essere prodotta naturalmente nel corpo.

b. Altre sostanze ad azione anabolizzante

clenbuterolo; modulatori selettivi dei recettori degli androgeni (SARM); tibolone; zeranololo; zilpaterolo

2. Ormoni e sostanze analoghe

Sono proibite le sostanze seguenti nonché i relativi fattori di rilascio:

eritropoietina (EPO)	gonadotropine (quali LH, HCG), proibita solo per gli uomini
ormone della crescita (HGH)	insulina

fattore di crescita insulino-simile (per es. IGF-1) corticotropina
 fattore di crescita meccanico (MFG)

3. Beta-2-agonisti

Tutti i beta-2-agonisti, compresi i rispettivi isomeri ottici L e D, sono proibiti. Unicamente il formoterolo, il salbutamolo, il salmeterolo e la terbutalina sono autorizzati, se somministrati per inalazione.

4. Antagonisti ormonali e ormoni modulatori

Sono proibite le seguenti classi di sostanze ad azione antiestrogena:

a. Inibitori dell'aromatasi

aminoglutetimide	exemestano	letrozolo
anastrozolo	formestano	testolattone

b. Modulatori selettivi dei recettori degli estrogeni (SERM)

ralossifene	tamossifene	toremifene
-------------	-------------	------------

c. Altre sostanze ad azione antiestrogena

clomifene	ciclofenile	fulvestrant
-----------	-------------	-------------

d. Sostanze che alterano la(le) funzione(i) della miostatina

per es. inibitori della miostatina

5. Diuretici e altre sostanze mascheranti

Per sostanze mascheranti si intendono:

- i diuretici*;
- l'epitestosterone;
- il probenecide;
- gli inibitori dell'alfa-riduttasi come dutasteride e finasteride;
- gli espansori della massa plasmatica (plasmaexpander) quali l'albumina, il destrano e l'amido idrossietilico (HES).

* Per diuretici si intendono:

acetazolamide	canrenone	indapamide
acido etacrinico	clorotiazide	metolazone
amiloride	clortalidone	spironolattone
bendroflumetiazide	furosemide	triamterene
bumetanide	idrociorotiazide	

6. Stimolanti

Tutti gli stimolanti (compresi i loro isomeri ottici L e D) sono proibiti, eccettuati i derivati dell'imidazolo per applicazione topica.

adrenafinile	famprofazone	metilendiossamfetamina
adrenalina*	fenbutrazolo	metilendiossimetamfetamina

amfepramone	fencamfamina	metilfenidato
amfetamina	fencamina	modafinile
amfetaminile	fendimetrazina	nicetamide
amifenazolo	fenetillina	norfenefrina
benzfetamina	fenfluramina	norfenfluramina
benzilpiperazina	4-fenilpiracetam (carfedone)	octopamina
bromantan	fenmetrazina	ortetamina
catina**	fenprometamina	ossilofrina
ciclazodone	fenproporex	paraidrossiamfetamina
clobenzorex	fentermina	pemolina
cocaina	furfenorex	pentetrazolo
cropropamide	isometeptene	p-metilanfetamina
crotetamide	levmetamfetamina	prolintano
dimetilanfetamina	meclofenossato	propilesedrina
efedrina***	mefenorex	selegilina
eptaminolo	mefentermina	sibutramina
etamivan	mesocarbo	stricina
etilamfetamina	metamfetamina (D-)	tuaminoeptano
etilefrina	metilefedrina***	

* L'adrenalina, se utilizzata unitamente ad anestetici locali o in preparati topici (per es. per via nasale o oftalmologica), non è proibita.

** La catina è proibita se la concentrazione nell'urina è superiore a 5 µg/ml.

*** L'efedrina o la metilefedrina sono proibite se la concentrazione nell'urina è superiore a 10 µg/ml.

7. Narcotici

buprenorfina	idromorfone	ossimorfone
destromoramide	metadone	pentazocina
diamorfina (eroina)	morfina	petidina
fentanil e suoi derivati	ossicodone	

II. Metodi proibiti in tutte le discipline sportive

1. Incremento della capacità di trasporto di ossigeno

- Il doping ematico, compresa l'utilizzazione di sangue autologo, omologo o eterologo oppure di prodotti a base di cellule ematiche rosse di qualsiasi provenienza.
- L'incremento artificiale della capacità di assorbimento, di trasporto o di liberazione dell'ossigeno, segnatamente per mezzo di perfluorocomposti, dell'efaproxiral (RSR 13) e di prodotti a base di emoglobina modificata (ad esempio surrogati sanguigni emoglobinici e prodotti di emoglobina microincapsulata).

2. Manipolazioni chimiche e fisiche

- a. Le falsificazioni o i tentativi di falsificazione aventi l'obiettivo di alterare l'integrità o la validità di un campione prelevato durante un controllo antidoping. Rientrano in questa categoria segnatamente: la cateterizzazione, lo scambio o l'alterazione dei campioni di urina.
- b. Le perfusioni intravenose; se questo metodo è impiegato nel caso di una situazione medica di emergenza, deve essere richiesta successivamente una pertinente autorizzazione d'uso a fini terapeutici (AUT).

3. Doping genetico

L'utilizzazione, al di fuori di ogni prescrizione medica di carattere strettamente terapeutico, di cellule, di geni, di sequenze di geni e della modulazione dell'espressione genetica in grado di incrementare le prestazioni sportive.

III. Prodotti proibiti in determinate discipline sportive

I betabloccanti sono proibiti nelle competizioni nell'ambito delle discipline sportive seguenti, nelle quali sono determinanti la concentrazione e la quiete interiore: automobilismo (FIA), biliardo (WCBS), birilli (FIQ), bob (FIBT), bocce (CMSB), bridge (FMB), curling (WCF), ginnastica (FIG), lotta (FILA), motociclismo (FIM), motonautica (UIM), pentathlon moderno (UIPM) [per le discipline di tiro], sci/snowboard (FIS) [salto con gli sci, free style salto/halfpipe e snowboard halfpipe/big air], sport aeronautici (FAI), tiro (ISSF, IPC) [proibiti anche al di fuori delle competizioni], tiro con l'arco (FITA, IPC) [proibiti anche al di fuori delle competizioni], vela (ISAF) (per timonieri solo in match race).

Per betabloccanti si intendono:

acebutololo	carvedilolo	nadololo
alprenololo	celiprololo	ossiprenololo
atenololo	esmololo	pindololo
betassololo	labetalolo	propranololo
bisoprololo	levobunololo	sotalolo
bunololo	metipranololo	timololo
carteololo	metoprololo	

